

GALERÍA INFANTIL

---

---

# LA VIRTUD PREMIADA

ZARZUELA INFANTIL EN UN ACTO

LETRA Y MÚSICA DEL MAESTRO

**DON ISIDORO HERNÁNDEZ**

REPRESENTADA EN VARIAS PROVINCIAS DE ESPAÑA

~~~~~

## ZARZUELAS INFANTILES

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| <b>Choza y palacio</b> .....                 | Un acto.   |
| <b>Artistas en miniatura</b> .....           | Idem.      |
| <b>La virtud premiada</b> .....              | Idem.      |
| <b>Estrella ó la crisidana cautiva</b> ..... | Idem.      |
| <b>¡A las máscaras!</b> .....                | Idem.      |
| <b>El ruego de una madre</b> .....           | Dos actos. |
| <b>La bella condesa</b> .....                | Un acto.   |
| <b>La soberbia humillada</b> .....           | Idem.      |
| <b>La muñeca fiagda</b> .....                | Idem.      |
| <b>Una hora de recreo</b> .....              | Idem.      |
| <b>El mesón de los estudiantes</b> .....     | Idem.      |

Precio, **UNA** peseta

---

MADRID

ALMACÉN DE MÚSICA DE PABLO MARTÍN, EDITOR

Calle del Correo, núm. 4

(donde se hallará la música de las zarzuelas  
que más éxito han tenido)

13

## PERSONAJES

---

LUISA.

PETRA.

ENRIQUETA.

MARÍA (muy pequeñita).

AMALIA.

COLEGIALAS.

---

**La escena en una pensión de señoritas**

---

La letra y música de esta obra es propiedad de D. Pablo Martín, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# ACTO ÚNICO

---

El teatro representa el jardín de un colegio de señoritas. A la derecha un banco de piedra

## ESCENA PRIMERA

LUISA, sentada en un banco, leyendo; ENRIQUETA, AMALIA, PETRA, MARÍA y otras varias jóvenes, vestidas de colegialas, que salen por diferentes lados de la escena en grupos

### Música

TODAS (Menos Luisa.) Ya dió fin la enojosa tarea,  
disfrutemos de grato solaz,  
desquitemos el tiempo perdido  
y á correr, á saltar y jugar.

Venid, venid  
aquí á jugar.

UNAS (Más pequeñas.) No juguéis con las mayores.

OTRAS (Mayores.) Con las chicas no jugar.

LAS PRIM. A saltar y coger flores.

LAS OTRAS. Dad la comba y á saltar.

Veamos cuál tiene  
más habilidad,  
que todas el premio  
saben disputar.

¡A saltar!

¡A saltar!

(Se colocan para saltar á la comba, y después empieza el juego entre las mayores.)

¡Ay, qué gusto da (Las que no saltan.)

ver así saltar,  
y es que de placer  
salto yo también! (Saltan todas.)

TODAS

(A Petra, que habrá saltado mejor que ninguna.)

¡Viva Petra la gentil,  
que logró vencer aquí!  
¡Viva! ¡Viva!

### Hablado

(Se deshace el juego, quedando en grupos. En el de la izquierda estarán Enriqueta, Amalia, Petra y algunas otras.)

AMAL.

¿No habéis observado que Luisa nunca juega con nosotras, y que mientras nos entregamos á nuestras diversiones favoritas, ella se retira á un lado del jardín y permanece absorta en su lectura?

ENR.

Sí, pero eso no es más que hipocresía; nos tiene envidia á las demás porque disfrutamos con las golosinas que nos envían de nuestras casas, en tanto que ella nada recibe, ni viene nadie en las grandes festividades á sacarla del colegio.

AMAL.

Yo, para mí, creo que debe ser hija de algún mendigo. Tal vez la tengan en la pensión de limosna.

ENR.

Entonces, ¿por qué es tan orgullosa? ¿Por qué nos mira siempre con ese aire de compasión? Yo, francamente, tengo ganas de descararme con ella y decirle lo que viene al caso. Pues no faltaba más que, siendo todas hijas de las familias más acomodadas de la Corte, tuviéramos que sufrir las impertinencias y extravagancias de esa advenediza.

AMAL.

Puedes contar conmigo para ayudarte en tu empresa y para hacerla rabiar.

OTRAS

Y con nosotras.

ENR.

Pues bien, amigas mías, inventemos algo que la mortifique, y esto compensará el disgusto que su vista nos proporciona. Voy á sacar la conversación de los festejos del pró-

ximo día de San Isidro (1), y cada una de vosotras dirá algo de vestidos, de diversiones y teatros; no olvidando hablar mucho de lo que nuestros padres y familias nos han prometido para esa fiesta. Veréis cómo yo la hago poner colorada. (Hablando fuerte.) ¿Conque todo eso vas á estrenar el día de San Isidro, querida Amalia? Debes estar muy bien con ese traje de seda azul que te ha ofrecido tu mamá: pues yo, queridas mías, estrenaré uno blanco de todo lujo que me está haciendo una modista francesa.

AMAL. Y además, papá me ha dado su palabra de llevarme al teatro después de ir en carruaje á ver el Santo.

ENR. Pero todo esto es muy pobre comparado con lo que le aguarda en ese día á nuestra *querida* Luisa. ¿No es verdad que tu familia debe haber encargado para tí un equipo casi de reina?

LUISA (Levantándose.) ¡Oh, no por cierto! Nada espero, ni nada ambiciono; pero gozo oyendo lo que vosotras disfrutaréis. Yo no saldré del colegio en mucho tiempo y, por lo tanto, me sobra con este humilde vestido.

ENR. ¡Válgame Dios! ¿Tan mal corazón tienen tus padres, que te piensan tener siempre encerrada?

LUISA (Con dolor.) ¡Mis padres!

ENR. Sí, tus padres; porque calculo que ellos serán los que te han puesto en esta pensión.

AMAL. Respecto á eso, podré decir lo que sorprendí el otro día en una conversación entre la Directora y un señor que vino á visitarla.

TODAS ¿Qué? ¿Qué?

AMAL. No sé si debo... ¿Me das permiso, Luisa?

LUISA (Con extrañeza.) ¡Permiso! Pero, ¿de qué se trata?

AMAL. Es una cosa que pudiera incomodarte.

LUISA ¡A mí! ¿Y por qué?

AMAL. Como todas creíamos que tú estabas como nosotras en el colegio, y según oí no es así...

---

(1) Se puede cambiar esta festividad por otra cualquiera.

- LUISA                   ¿Qué quieres decir?  
AMAL.                   Clarito, que la señora Directora decía que estabas de limosna y que no era posible que pudieras continuar así por más tiempo.
- LUISA                   (Avergonzada.) ¡Dios mío! Pero eso es una infamia, la Directora no puede haber dicho semejante cosa.
- AMAL.                   ¿Te atreves á desmentirme? Sin duda has olvidado de quién soy hija y la distancia que nos separa.
- ENR.                   (Riéndose.) ¡Pobre y orgullosos! ¿Si querrá hacernos creer que es hija de alguna princesa?
- TODAS                   (Riendo.) ¡Já, já, já!  
LUISA                   (Suplicante.) ¡Enriqueta!  
ENR.                   Y á mí no me tutees de aquí en adelante, porque yo no consiento esas familiaridades más que á las de mi igual.
- TODAS                   Ni nosotras tampoco.  
LUISA                   (Casi llorando.) ¡Qué desgraciada soy! ¿Qué mal os he hecho para que me trateis con tanta dureza?
- ENR.                   (Burlándose.) ¡La reina loca!  
TODAS                   (Burlándose.) ¡Já, ja, já!  
AMAL.                   Que nos divierta. Vamos á cogerla entre todas y...
- PETRA                   (Interrumpiéndola.) La Directora viene por este lado.
- ENR.                   Pues dispersémonos: (A Luisa.) hasta después; no te quedarás sin tu merecido.  
(Vanse por distintos lados.)

## ESCENA II

LUISA, sola

Todas se burlan de mí porque soy pobre, porque mis padres me tienen aquí casi abandonada; y sin embargo, no siento odio contra ellas, ¡las compadezco! Me parece tan mezquino lo que hacen conmigo, que sólo me inspiran compasión. ¡Oh, la grandeza de alma es superior á los bienes terrenales! Amaos unos á otros como hermanos, dice el

Señor. ¡Bendita máxima! (Pausa.) ¿Pero cuándo cesará el misterio de mi vida? ¡Cuándo podré gozar de las caricias de una madre!

### Música

Yo siento ¡ay Dios,  
que falta al alma mía,  
para vivir,  
cariño maternal.  
Sin ese amor  
no hay dicha ni alegría;  
la vida así  
es sólo un erial.  
¡Cuándo podré  
yo, madre idolatrada,  
¡ay! contemplar  
tu dulce sonreír!  
¡Cuándo veré  
tu límpida mirada,  
con singular placer  
fijarse en mí!

### ESCENA III

DICHA y PETRA

#### Hablado

PETRA ¡Aún estás aquí, Luisa! Aléjate pronto porque ya vuelven por este lado Enriqueta y sus amigas, y van seguir mortificándote.

LUISA ¡Oh, gracias, Petra: tú no te gozas en atormentarme, tú tienes buen corazón. (Vase por la derecha.)

### ESCENA IV

PETRA sola, después AMALIA, ENRIQUETA y demás colegialas

PETRA ¡Pobre Luisa! ¡Tan buena, tan simpática, tan aplicada, y ser objeto de las burlas de las demás! ¡Oh, la envidia es una pasión muy

mala! Como siempre, es la primera en los estudios; como la Directora la distingue tanto, esa necia de Enriqueta, que sólo escucha á su vanidad y por la diferencia que existe entre ambas, quiere desquitarse poniéndola en ridículo delante de todas. (Mirando a la izquierda) Pero ellas se acercan: ¡qué rabia les va á dar al ver que no encuentran aquí á Luisa!

ENR. (Saliendo.) ¡Calle, si no está aquí! ¿Dónde se habrá metido?

AMAL. Habrá ido á dar parte á la Directora. ¡Oh, como tal suceda, le juro que se ha de acordar de mí; no le ha de valer su aire compungido! ¡Hipocritona!

ENR. Pero tú, Petra, ¿no la has visto?

PETRA. Yo no; cuando he vuelto por este lado ya no estaba aquí.

ENR. (Aparte á las otras.) Se me figura que Petra la protege.

AMAL. (Aparte á las otras.) ¡Como es hija de un general!

TODAS (Riéndose fuerte.) ¡Já, já, já!

PETRA. ¿Qué es lo que produce en vosotras tanta alegría? ¿Acaso os estais burlando de mí? Pues os prevengo que yo no tengo la paciencia de Luisa y que no tolero burlas de nadie.

ENR. (Bajo á Amalia.) Su padre visita mucho en casa, y pudiera, si ella le dice algo, contárselo á mamá y tener yo que sentir. (A Petra.) No tal, querida; ¡burlarnos de tí, que eres nuestra mejor amiga!

PETRA. Es que...

AMAL. No se hable más de ello y ocupémonos en divertirnos, pues va á pasar la hora de recreo y entre unas cosas y otras no habremos hecho nada de provecho.

ENR. ¿Y qué hacemos?

MARÍA (Que debe ser una muy pequeña.) ¡Qué hemos de hacer! Jugar á algo.

ENR. (Con desprecio.) ¡Miren la muñeca! Usted no tiene aquí ni voz ni voto.

MARÍA. ¿Y por qué no? ¿Lo prohíbe *Su Majestad*?



**Don.** ¿Comoditas? ¿Qué es lo que quieres?  
**Barba.** Déjame en mi propiedad y no te deses de mí.

**Don.** Pero yo no quiero que me deses muy desvergonzadamente.

**Marta.** Eso te lo enseñaré yo misma.

**Don.** ¿Intermedios? ¿Cuántos? ¿Qué hora es ya?

**Barba.** ¿Qué quieres? ¿Puedo venir a verlo en cinco o diez minutos? No, cada cual por su camino. Las más señoras de la corte están ya en casa, las señoras de otro linaje también. Las señoras de un rango de las señoras de otra parte ya también.

**Don.** ¿Y cuándo te voy a ver? ¿Qué hora es ya?

**Marta.** No te voy a ver más de lo que yo quisiera. No te voy a ver más de lo que yo quisiera. No te voy a ver más de lo que yo quisiera.

**Don.** ¡Oh! no puedes decirme eso.

**Marta**

**Don.** No hay nada, amigos míos,  
como poder pasar  
del lado y ser conocido  
en buena sociedad.

¡Que hoy en los negocios!

¡Que qué es el venir!

No hay nada más hermoso  
que estar en el teatro.

**Don.** El teatro es admirable. Las señoras  
me gustan a mi manera.

**Marta.** ¿Porque para que bailen?

**Don.** En teatro, en teatro, pero

**Marta.** Por el teatro, porque  
por el teatro, porque  
por el teatro, porque  
por el teatro, porque

**Don.** Por el teatro, porque  
por el teatro, porque

**Marta.** Por el teatro, porque  
por el teatro, porque

**Don.** Por el teatro, porque

CORO  
¡Ay, qué cadencioso!  
¡Viva, viva el baile,  
goce sin igual!  
¡Esto es delicioso!  
¡Ay, qué cadencioso!  
¡Viva, viva el baile,  
goce sin igual!

### Hablado

ENR. (Mirando hacia la izquierda.) Pero, ¡qué ve! ¿No es Juan aquel, el ayuda de cámara de papá?  
AMAL. Sí tal, y te hace señas para que vayas allá.  
ENR. ¿Qué será? Vuelvo en seguida. (Vase.)

## ESCENA V

LAS MISMAS, y á poco ENRIQUETA

PETRA (Mirando hacia donde se fué Enriqueta.) Trae una carta en la mano (Todas miran al mismo sitio.) y su cara es más de *requiem* que de *aleluya*.

AMAL. Con efecto, es muy raro...

PETRA Ya habla con Enriqueta y le entrega la carta... pero ella gesticula mucho... él parece que la replica... ella se incomoda y le vuelve la espalda; vienen hacia acá. ¿Qué podrá ser?

ENR. (Saliendo con una carta en la mano.) Vamos, está visto; todo el mundo se ha propuesto incomodarme esta tarde.

AMAL. Pero, ¿qué es ello?

ENR. Si después de todo no lo sé; no he podido comprender lo que me ha dicho ese maldito Juan: «de papá... de mamá... de salir del colegio...» esta carta de mi madre debe aclararme este misterio. (Lee, y exclama después de haber leído.) ¡Ah, Dios mío, Dios mío! (Se desmaya, cayéndosele la carta al suelo.)

AMAL. (Que la había sostenido al caer.) Se pone mala. ¿Qué hacemos? Llevárnosla hacia adentro; ayudadme todas.

TODAS Sí, sí, vamos. (Se retiran, llevándose á Enriqueta.)

## ESCENA VI

PETRA sola

¿Qué será? ¿Qué puede contener esa carta, que tanto efecto le ha hecho? No sé si haré bien en leerla; pero ya que la casualidad la ha puesto en mis manos, quiero enterarme de su contenido. (Recoge la carta del suelo y lee.) «Hija de mi corazón: Cuando recibas ésta, recoge todo cuanto tengas en el colegio y vente con Juan á casa, pues es imposible que permanezcas un día más en él. No quiero ocultarte por más tiempo la desgracia que nos aflige. Tu padre ha tenido que salir huyendo de Madrid por haberse presentado en quiebra á causa de los malos negocios en que se ha metido, y por lo tanto quedamos sumidas en la mayor miseria, y debemos ocultarnos á las miradas de todos los que nos han conocido en la opulencia, y que hoy nos volverán la espalda con desprecio. Ya eres casi una mujer; ten resignación y vuela á los brazos de tu madre, para quien eres el único consuelo.» (Después de una pausa corta.) ¡Dios misericordioso, qué pronto ha quedado humillada su vanidad! ¡Cuán grandes son tus designios! Sólo la virtud halla recompensa en este mundo. (Dejando caer la carta al suelo.) ¡Oh, tengo rubor de haberla leído!

## ESCENA VII

DICHA y LUISA

LUISA

(Muy alegre.) ¡Querida Petra! ¡Oh, qué feliz soy! Abrázame. Todo lo que ambicionaba en este mundo voy á conseguirlo. Mi madre me

llama a su lado. ¡Voy a conocerla por fin!  
¡Yo, que tanto he llorado por ella! Si me parece un sueño. La Directora ha recibido un aviso y me lo ha contado todo. Dice que soy hija de una gran señora, a quien desgracias de familia habían impedido hasta hoy tenerme a su lado; pero que, ya vencidas las dificultades que existían y puesta en claro la verdad, me lleva con ella para hacerme gozar de sus caricias y de sus riquezas. ¡Oh, bendito sea el Señor, que me concede tanta alegría! .. Pero .. me parece que te encuentro seria. ¿Qué tienes? ¿No te alegras de mi felicidad?

PETRA Si, pobre Luisa: pero aun no sabes cuán justo es el dolor que me aqueja, y no dudo que tú participaras de él. Sabe que Enriqueta es la mas desgraciada de las criaturas.

LUISA ¿Qué dices? ¿Le ha pasado algo?

PETRA Sí, le pasa lo peor que pudiera sucederle; le pasa que su padre se ha visto precisado a declararse en quiebra y ha tenido que huir, dejando abandonadas y en la mayor miseria a Enriqueta y su madre.

LUISA ¡Dios de bondad! ¿Y tú cómo has sabido?...

PETRA Por esa malaventurada carta, que Juan, el ayuda de cámara de su padre, vino a traerle y que ella dejó caer al desmayarse después de haber leído su contenido.

LUISA ¿De modo que no queda la menor duda; es la horrible realidad en toda su desnudez? ¡Oh, corramos á consolarla! Pobre Enriqueta!

PETRA (Aparte.) ¡Qué hermoso corazón!

LUISA ¡Si yo pudiera hacer algo por ellas!... Dicen que mi madre es rica, muy rica... ¡Oh, si, yo le hablaré!

## ESCENA VIII

LAS MISMAS, AMALIA y COLEGIALAS

- AMAL. (Saliendo.) ¡Pobre Enriqueta! Pero, ¿qué será?  
¡Ah! ¡Aquí está la carta; ahora vamos á enterarnos.
- LUISA (Recogiendo la carta.) Esta carta no os pertenece, y, por lo tanto, no debéis saber su contenido
- AMAL. ¡Calle! ¿Y á ti qué te importa lo que tenga relación con Enriqueta? ¡Como sois tan buenas amigas!...
- LUISA Pues ahí verás; pero esta carta yo se la devolveré.
- AMAL. (Admirada.) ¡Tú!
- LUISA Sí, yo.
- AMAL. De ningún modo; dame, dame, que vamos á leerla.
- LUISA (Con firmeza.) Os he dicho que no.
- AMAL. Si no la das de grado, yo te la arrancaré por fuerza. (Petra se interpone entre ambas, y al mismo tiempo sale Enriqueta, que habrá estado escuchando algunos instantes.)

## ESCENA IX

DICHAS y ENRIQUETA

- ENR. (A Amalia.) Detente, yo te lo contaré todo. Pero déjame antes dar un abrazo á Luisa y pedirle perdón.
- LUISA ¡Querida Enriqueta! Yo nada he sufrido por tu causa, y, por lo tanto, nada tengo que perdonarte. Toma tu carta y este abrazo que te doy con toda el alma, deseándote toda felicidad en el nuevo colegio á que te llevan tus padres.
- AMAL. ¡Cómo! ¿Nos abandonas?
- LUISA Sí; Juan ha traído la orden expresa de su madre, y...

- PETRA (viniendo en su ayuda.) Es claro, no tiene más remedio que obedecer.
- AMAL. Por eso te incomodaste tanto con el pobre Juan. Pero no llores, tonta. ¿Y á qué colegio vas?
- LUISA Según nos ha dicho, la mandan á... París.
- PETRA (Aparte á Enriqueta.) Disimula.
- AMAL. ¿Y te marchas en seguida?
- ENR. (Turbada.) Sí...
- LUISA Como que Juan espera sólo á que se despida para partir con ella.
- AMAL. Pues, adiós; acuérdate alguna vez de nosotras. (Todas rodean, besan y abrazan á Enriqueta. A las demas.) ¡Jesús, qué sentimental se ha vuelto la Enriqueta, y no habla ni hace más que llorar!... No lo entiendo. En fin, vamos á seguir jugando. ¡Por aquí, por aquí! (Vase, siguiéndola algunas; otras permanecen retiradas en el fondo.)

## ESCENA ÚLTIMA

LUISA, ENRIQUETA, PETRA y COLEGIALAS

- ENR. (Llorando.) ¡Amigas mías!
- LUISA ¡Mi pobre Enriqueta! Hemos querido ahorrarte el disgusto de confesar un hecho que ninguna hubiera apreciado en su justo valor, y que sólo hubiera dado lugar á sus críticas y murmuraciones. Ya iré á hacerte una visita si me das permiso para ello.
- ENR. ¡Oh, con toda el alma!
- LUISA (Abrazándola.) ¡Adiós, valor y resignación!
- PETRA (Abrazándola.) ¡Adiós!
- ENR. (Llorando.) El cielo os bendiga. (Vase precipitadamente.)
- PETRA (Conmovida.) ¡Pobrecilla!
- LUISA Dios no la abandonará, y esta dura lección será de útil enseñanza para ella. (Dirigiéndose á todas, que se habrán ido acercando.) Sí, amigas mías; no hay más felicidad en la tierra que la que nos proporciona la tranquilidad de la conciencia y la práctica de la virtud.

**Música**

**LUISA**

La virtud tan solo  
digna es de loor,  
y el que la practica  
siempre el premio halló.

**TODAS**

La virtud tan solo  
digna es de loor,  
y el que la practica  
siempre el premio halló.

**FIN**

# EL PASATIEMPO MUSICAL

ÚNICA SUSCRIPCIÓN

LA MAS VENTAJOSA DE CUANTAS SE CONOCEN

PARA FORMAR GRATIS

UNA GRAN BIBLIOTECA MUSICAL

Á ELECCIÓN DEL SUSCRIPTOR

---

MÚSICA BARATÍSIMA

DE LA

CELEBRE EDICION PETERS

LA MEJOR Y MÁS CORRECTA

---

Pídanse prospectos gratis

---

GRAN ARCHIVO MUSICAL DE MATERIALES DE ORQUESTA

PARA EMPRESAS TEATRALES, SOCIEDADES, CASINOS, LICIOS, ETC.

CONSTA DE LAS MEJORES OBRAS DE LOS MÁS REPUTADOS MAESTROS  
COMPOSITORES

---

GRAN SURTIDO DE MÚSICA ESPAÑOLA Y EXTRANJERA

Catálogos gratis

---

**Pablo Martín, editor**

CORREO, 4, MADRID

---









